РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/299 НА КОМИСИЯТА

от 2 март 2016 година

за прекратяване на антидъмпинговата процедура по отношение на вноса на силикоманган с произход от Индия

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 9, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

1. ПРОЦЕДУРА

1.1. Започване на процедура

(1) На 20 декември 2014 г. Европейската комисия („Комисията“) започна антидъмпингово разследване по отношение на вноса в Съюза на силикоманган с произход от Индия („засегнатата държава“) въз основа на член 5 от основния регламент. Тя публикува известие за започване на процедура в *Официален вестник на Европейския съюз* ([2]) („известието за започване“).

(2) Комисията започна разследването вследствие на жалба, подадена на 10 ноември 2014 г. от Comité de Liaison des Industries de Ferro-Alliages („Euroalliages“ или „жалбоподателя“) от името на трима производители от Съюза. Жалбоподателят представлява повече от 25 % от общото производство на Съюза на силикоманган. В жалбата се съдържаше доказателствен материал за дъмпинг и за произтичаща от него съществена вреда, което бе счетено за достатъчно основание за започване на разследване.

1.2. Заинтересовани страни

(3) В известието за започване Комисията прикани заинтересованите страни да се свържат с нея, за да вземат участие в разследването. Освен това Комисията изрично уведоми другите известни производители от Съюза, известните производители износители, вносители, ползватели, сдружения, за които е известно, че са засегнати от разследването, и органите на Индия за започването на разследването и ги прикани да окажат съдействие.

(4) Заинтересованите страни имаха възможността да изразят становището си относно започването на разследването и да поискат да бъдат изслушани от Комисията и/или от служителя по изслушванията при търговските процедури.

1.3. Изготвяне на извадка

(5) В известието за започване Комисията посочи, че може да състави извадка от производители износители в Индия и несвързани вносители в съответствие с член 17 от основния регламент.

а) Изготвяне на извадка от производители от Съюза

(6) Поради ограничения брой на известните производители от Съюза не бе необходимо да се изготви извадка. Всички известни производители от Съюза бяха уведомени за започването на разследването и бяха поканени да заявят своя интерес и да участват в разследването.

([1]) ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.
([2]) ОВ C 461, 20.12.2014 г., стр. 25.

б) Изготвяне на извадка от вносители

(7) За да може Комисията да реши дали е необходима извадка и ако това е така — да направи подбор, от всички несвързани вносители бе поискано да заявят своя интерес пред Комисията и да предоставят посочената в известието за започване информация.

(8) Комисията получи отговори от четирима несвързани вносители, но само двама предоставиха исканата информация и се съгласиха да бъдат включени в извадката. С оглед на малкия брой Комисията реши, че не е необходимо изготвяне на извадка.

в) Изготвяне на извадка от производители износители в Индия

(9) За да се даде възможност на Комисията да реши дали е необходимо съставянето на извадка и ако това е така — да направи подбор, от всички производители износители в Индия беше поискано да заявят своя интерес пред Комисията и да предоставят посочената в известието за започване информация.

(10) Първоначално 21 производители износители отговориха на въпросника за съставяне на извадка в указания срок. Те отчетоха общ обем на продажбите за износ, който според данните на Евростат обхваща 48 % от общия внос от Индия през разследвания период.

(11) Впоследствие 13 допълнителни дружества подадоха формуляри за изготвяне на извадка и изразиха желание да съдействат. Комисията се свърза с тези дружества, като ги прикани да предоставят повече информация относно износа си за Съюза. Само 11 дружества обаче заявиха своя интерес и предоставиха исканата информация.

(12) По препоръка на служителя по изслушванията Комисията реши да вземе предвид при разследването тези дружества като оказали съдействие производители износители и дружествата бяха информирани за това на 21 май 2015 г. В резултат на това общият обем на износа на всички оказали съдействие производители износители възлиза на 60 % от общия внос от Индия (по данни на Евростат).

(13) Първоначално бе подбрана извадка, състояща се от четири групи производители износители, които представляват най-големия представителен обем на износа, който може да бъде разследван по приемлив начин в рамките на наличното време. Тази извадка представляваше 31 % от общия обем на износа от Индия за Съюза по данни на Евростат и 51 % от общия обем на оказалите съдействие износители.

(14) Впоследствие едно от четирите включени в извадката дружества уведоми Комисията, че не е в състояние да продължи да оказва съдействие като дружество, включено в извадката. Следователно това дружество беше изключено от извадката. Останалите три дружества обаче все още представляваха около 43 % от общия обем на износа от Индия за Съюза, осъществен от оказалите съдействие индийски производители износители, и около 26 % от общия обем на вноса по данни на Евростат, поради което извадката все пак беше сметната за представителна.

(15) Жалбоподателят заяви, че извадката не е представителна, тъй като при две от трите включени в извадката дружества видовете на разглеждания продукт за износ не са представителни за по-голямата част от индийския износ. Освен това жалбоподателят заяви, че извадката, включваща останалите три дружества, представлява само 13 % от общия обем на индийския износ за Съюза.

(16) Поради това жалбоподателят поиска да се преразгледа извадката или ако няма достатъчно време за съставянето на нова извадка, да се приложи член 18 от основния регламент.

(17) Доводите на жалбоподателя не могат да бъдат приети. На първо място, извадката в действителност представлява 26 % от общия обем на индийския износ за Съюза, а не 13 %, както погрешно беше съобщено на заинтересованите страни в информационния документ, посочен в съображение 26 по-долу. На второ място, използваният при подбора на извадката критерий е най-големият обем на износа за Съюза в съответствие с член 17 от основния регламент. Фактът, че две от включените в извадката дружества не произвеждат и не изнасят всички видове на

продукта, не прави извадката непредставителна, тъй като като цяло тя обхваща всички видове силикоманган. На трето място, самият жалбоподател твърди в жалбата, че „силикомангънът от всички качества и размери следва да се счита за един и същ продукт, тъй като има едни и същи основни химични и физични характеристики и основни употреби“ ([1]). На четвърто място, фактът, че едно от включените в извадката дружества с относително малки обеми на износа е прекратило съдействието си, едва ли ще засегне съществено резултата от разследването, нито ще увеличи съществено относителния дял на неоказалите съдействие дружества в извадката.

(18) Поради това искането на жалбоподателя да се изготви нова извадка или да се приложи член 18 от основния регламент следва да бъде отхвърлено.

(19) Освен това по време на изслушването от 18 ноември 2015 г. жалбоподателят заяви, че износът на силикоманган с ниско качество за пазара на Съюза следва да бъде изключен от обема на износа на включените в извадката производители износители, тъй като продуктът с ниско качество не може да се използва от европейските стоманодобивни предприятия. Комисията припомня, че нискокачественият силикоманган е част от разглеждания продукт и че известно количество от него е изнесено за Съюза. Поради това искането за изключване не може да бъде прието. При всяко положение, дори то да бъде прието, въздействието върху представителността на извадката ще бъде незначително, тъй като тя въпреки това ще представлява около една четвърт от общия обем на индийския износ за Съюза.

1.4. **Индивидуално разглеждане**

(20) Петима производители износители от Индия представиха отговори на въпросника, в които поискаха да им бъде определен индивидуален дъмпингов марж.

(21) Комисията счете, че това е практически неосъществимо̀й предвид обстоятелствата, свързани с разследването.

1.5. **Отговори на въпросника**

(22) Комисията изпрати въпросници на тримата включени в извадката производители износители и групи от производители от Индия, на всички известни производители от Съюза и на вносителите и ползвателите, които поискаха това.

(23) Отговори на въпросника бяха получени от тримата включени в извадката производители износители и групи от производители от Индия, от двамата производители от Съюза, от двамата несвързани вносители в Съюза и от петима ползватели в Съюза.

1.6. **Проверки на място**

(24) Комисията потърси и провери цялата информация, която счете за необходима за целите на временното определяне на дъмпинга, вредата от него и интереса на Съюза. В съответствие с член 16 от основния регламент бяха извършени проверки на място в помещенията на следните дружества:

а) производители в Съюза:

— Comilog Dunkerque snc, Dunkerque, Франция,

— OFZ sa, Istebné, Словакия;

б) производители износители в Индия:

— Modern India Con-Cast Limited, Ferro Alloys and Minerals Division, Kolkata, India и Gayson & Company Private Limited., Kolkata, Индия,

([1]) Страница 7, глава 3 „Продукт, предмет на настоящата процедура“ от публичнодостъпната версия на жалбата.

— Tata Steel Limited, Kolkata, Индия и Tata Steel Asia (Hong Kong) Limited, Kowloon, Хонконг,

— Indsil Hydro Power and Manganese Ltd., Indsil Energy & Electrochemicals Ltd. и Sree Mahalakshmi Smelters (P) Ltd., Coimbatore, Индия;

в) несвързани вносители в Съюза:

— Sineco S.p.A, Follo, Италия,

— Fesil Sales, Alzingen, Люксембург;

г) ползватели в Съюза:

— Aperam Sourcing SCA, Люксембург,

— ArcelorMittal Sourcing Soc en cpa, Люксембург,

— Salzgitter AG, Salzgitter, Германия.

1.7. **Разследван период и разглеждан период**

(25) Разследването на дъмпинга и вредата обхвана периода от 1 октомври 2013 г. до 30 септември 2014 г. („разследвания период“ или „РП“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценка на вредата, обхвана периода от 1 януари 2011 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).

2. **НЕНАЛАГАНЕ НА ВРЕМЕННИ МЕРКИ И ПОСЛЕДВАЩА ПРОЦЕДУРА**

(26) Комисията реши да не налага временни мерки. Всички заинтересовани страни получиха информационен документ, в който се посочват причините да не бъдат наложени временни мерки. Няколко заинтересовани страни представиха писмени коментари по констатациите, изложени в информационния документ. Страните, които поискаха да бъдат изслушани, получиха тази възможност. На 8 декември 2015 г. се проведе изслушване на жалбоподателя в присъствието на служителя по изслушванията при търговските процедури.

(27) Впоследствие Комисията уведоми всички страни за основните факти и съображения, въз основа на които възнамерява да не налага окончателно антидъмпингово мито върху вноса в Съюза на силикоманган с произход от Индия. На страните беше даден срок, в който да представят своите коментари във връзка с оповестяването на окончателните заключения. На 20 януари 2016 г. се проведе второ изслушване на жалбоподателя в присъствието на служителя по изслушванията при търговските процедури. На това второ изслушване жалбоподателят бе придружен от испанския производител от Съюза FerroAtlantica, който не е бил представляван от жалбоподателя и не е оказал съдействие в хода на процедурата, както е посочено в раздел 5 по-долу.

(28) Коментарите, представени от заинтересованите страни, бяха разгледани и взети под внимание, когато това бе счетено за целесъобразно.

3. **РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ**

3.1. **Разглеждан продукт**

(29) Разглежданият продукт е силикоманган (в това число и феросиликоманган) с произход от Индия, класиран понастоящем в кодове по КН номера ex 7202 30 00 и ex 8111 00 11 („разглежданият продукт“).

(30) Силикомангънът е феросплав, състояща се главно от манган, силиций и желязо, и като цяло с по-ниско съдържание на други елементи, като въглерод, фосфор, сяра и бор. Силикомангънът се произвежда чрез топене на манганова руда в електропещи и се използва главно като източник на манган и силиций в производството на стомана.

(31) Съществува силикоманган с няколко различни качества в зависимост от съдържанието на манган, силиций и въглерод. Силикоманганът се продава на късове с различни размери в зависимост от изискванията на клиента. Всички качества и размери обаче представляват един и същ продукт, въпреки че се заплаща премия за по-високо съдържание на манган и силиций и за съдържание на въглерод под 0,1 %, което прави силикомангана подходящ за производството на някои специални неръждаеми стомани.

(32) По-високото или по-ниското съдържание на други елементи, като например фосфор и бор, няма отражение върху цената, въпреки че съдържанието на такива елементи в количества над определен праг прави силикомангана негоден за влагане в определени производства надолу по веригата.

3.2. **Сходен продукт**

(33) Разследването показа, че следните продукти имат едни и същи основни физически, химически и технически характеристики, както и едни и същи основни употреби:

1) разглежданият продукт;

2) продуктът, произвеждан и продаван на вътрешния пазар на Индия;

3) продуктът, произвеждан и продаван в Съюза от промишлеността на Съюза.

(34) Поради това в своя информационен документ Комисията стигна до заключението, че тези продукти са сходни продукти по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

3.3. **Твърдения относно обхвата на продукта**

(35) Някои заинтересовани страни заявиха, че силикомангънът с много ниско съдържание на въглерод (главно между 0,05 % и 0,1 % и максимум 0,2 % — „силикоманган с ниско съдържание на въглерод“) е продукт, различен от „стандартния“ силикоманган, който съдържа десет пъти повече въглерод (максимум 2 %). Те обясняват, че въпреки че двата продукта имат сходни химически елементи, техническите им характеристики са различни и това има отражение върху тяхната употреба: силикомангънът с ниско съдържание на въглерод се използва в производството на неръждаеми и специални стомани, а стандартният — за производството на въглеродни стомани. Те също така твърдят че двата вида силикоманган не са взаимозаменяеми. Докато силикомангънът с ниско съдържание на въглерод би могъл да се използва за производство на неръждаеми стомани, стандартният силикоманган не може да бъде използван за производството на неръждаеми и специални стомани. Освен това не би било разумно да се използва силикоманган с ниско съдържание на въглерод за производството на стандартни стомани, тъй като силикомангънът с ниско съдържание на въглерод е по-скъп. Следователно производителите на стомана, които закупуват и от двата вида силикоманган, ги използват в различни производства. Освен това те припомниха, че органите на САЩ са изключили силикомангана с ниско съдържание на въглерод от обхвата на разследването си и изтъкнаха, че обстоятелството, че Комисията не е разграничила двата типа при предходно разследване, не означава, че тя трябва да следва същата логика и в настоящия случай. На последно място те считат, че в случай на съмнение за заобикаляне на мито (стандартен силикоманган, деклариран като силикоманган с ниско съдържание на въглерод с цел да се избегне заплащането на антидъмпингови мита) лесно могат да бъдат проведени ефективни митнически проверки и изпитвания.

(36) Комисията счита, че силикомангънът следва да бъде разглеждан като един продукт за целите на настоящото разследване. Силикомангънът е феросплав, използвана главно в производството на стомана. Той винаги се произвежда от същите химически съставки, макар и понякога при вариращи пропорции. Следователно, дори някои видове стомана да изискват използването на силикоманган с ограничено съдържание на въглерод, който не може да бъде заменен със стандартен силикоманган, това не означава, че двата вида силикоманган са различни продукти. Различното съдържание на въглерод, както и различното съдържание на манган при различните видове силикоманган е надлежно отразено в структурата на контролния номер на продукта (КНП), която позволява да се направи сравнение между съответните различни видове на продукта. При проведените от тях разследвания органите на САЩ са изключили силикомангана с ниско съдържание на въглерод от обхвата на продукта, тъй като в САЩ не е имало производители на силикоманган с ниско съдържание на въглерод. Още при предходните си разследвания Комисията разглеждаше стандартния силикоманган и силикомангана с ниско съдържание на въглерод като един и същ продукт. Една от причините за това бе да се избегне евентуалното заобикаляне на митата чрез невярно деклариране (силикомангънът с ниско съдържание на въглерод не може да бъде разпознат визуално от митническите органи, налага се извършването на изпитвания). Фактът, че силикомангънът с ниско съдържание на въглерод е по-скъп, не гарантира, че митническите органи могат да открият евентуалното заобикаляне въз основа на фактурираната цена, особено ако двете страни по трансакцията са свързани или се споразумеят за кръстосани компенсации. Следователно твърдението се отхвърля.

4. **ДЪМПИНГ**

4.1. **Нормална стойност**

(37) Комисията първо провери дали общият обем на продажбите на вътрешния пазар на всеки оказал съдействие производител износител е представителен в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент. Продажбите на вътрешния пазар се представителни, ако общият обем на продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт на независими клиенти на вътрешния пазар за всеки производител износител е представлявал най-малко 5 % от общия обем на продажбите на разглеждания продукт за износ за Съюза през разследвания период.

(38) След това Комисията установи кои видове на продукта, продавани на вътрешния пазар, са идентични или съпоставими с видовете, продавани за износ в Съюза, и провери дали продажбите на вътрешния пазар за всеки оказал съдействие производител износител са представителни в съответствие с член 2, параграф 2 от основния регламент. Продажбите на вътрешния пазар на даден вид на продукта са представителни, ако общият обем на продажбите на вътрешния пазар на този вид на продукта на независими клиенти през разследвания период представлява поне 5 % от общия обем на продажбите за износ за Съюза на идентичен или сравним вид на продукта.

(39) Като следваща стъпка Комисията определи дела на рентабилните продажби за независими клиенти на вътрешния пазар за всеки вид на продукта през разследвания период с цел да вземе решение дали да използва действителните продажби на вътрешния пазар за изчисляването на нормалната стойност в съответствие с член 2, параграф 4 от основния регламент.

(40) Нормалната стойност се основава на действителната цена на всеки вид на продукта на вътрешния пазар, независимо дали продажбите са рентабилни, ако:

а) обемът на продажбите на вида на продукта, продаван на нетна продажна цена, равна или по-висока от изчислените производствени разходи, представлява повече от 80 % от общия обем на продажбите за този вид на продукта; както и

б) среднопретеглената продажна цена на този вид на продукта е равна на или по-висока от производствените разходи за единица продукция.

(41) В този случай нормалната стойност е среднопретеглената стойност на цените на всички продажби на вътрешния пазар на този вид на продукта през разследвания период.

(42) Нормалната стойност се основава на действителната цена на вътрешния пазар за всеки вид на продукта само при рентабилните продажби на вътрешния пазар на въпросните видове на продукта през разследвания период, ако:

а) обемът на рентабилните продажби на въпросния вид на продукта представлява 80 % или по-малко от общия обем на продажбите на този вид; или

б) среднопретеглената цена на този вид на продукта е по-ниска от производствените разходи за единица продукция.

(43) Когато не са били осъществявани продажби на даден вид от сходния продукт при обичайни търговски условия или тези продажби не са били значими, или когато даден вид на продукта не е бил продаван в представителни количества на вътрешния пазар, Комисията използва конструирана нормална стойност в съответствие с член 2, параграфи 3 и 6 от основния регламент.

(44) Нормалната стойност беше конструирана чрез добавяне на следното към средните производствени разходи на сходния продукт на оказалия съдействие производител износител през разследвания период:

— среднопретеглените разходи за продажба, общи и административни разходи, направени от оказалите съдействие производители износители при продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт, при обичайни търговски условия, през разследвания период, както и

— среднопретеглената печалба, реализирана от оказалите съдействие производители износители при продажбите на вътрешния пазар на сходния продукт, при обичайни търговски условия, през разследвания период.

(45) За едно от включените в извадката дружества нормалната стойност се основава на действителната цена на вътрешния пазар за вид продукт в съответствие с методологията, описана в съображение 40 по-горе. По отношение на другите две дружества, включени в извадката, нормална стойност за някои видове на продукта бе конструирана чрез използване на методологията, описана в съображение 44 по-горе. За останалите видове на продукта, продавани при обичайни условия на търговия, нормалната стойност се изчисляваше въз основа на действителната цена на вътрешния пазар според вида на продукта, в съответствие с методологията, описана в съображение 40 по-горе.

4.2. **Експортна цена**

(46) Производителите износители са осъществявали износ за Съюза, като са продавали или пряко на независими клиенти, или чрез свързани търговци, разположени извън Съюза.

(47) Поради това експортната цена бе установена въз основа на действително платената или подлежаща на плащане за разглеждания продукт цена, когато той се е изнасял за Съюза, в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент.

4.3. **Сравнение**

(48) Комисията сравни нормалната стойност и експортната цена на производителите износители на базата на цена франко завода.

(49) Когато бе обосновано от необходимостта да се гарантира обективно сравнение, Комисията коригира нормалната стойност и/или експортната цена за разликите, отразяващи се на цените и тяхната съпоставимост, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент.

(50) В тази връзка индийското правителство разполагаше с две схеми за стимулиране на износа, т.е. схема за възстановяване на мита (Duty Draw Back — „DDB“) и схема за фокусиране върху продукта (Focus Product Scheme — „FPS“). Схемата DDB осигурява възстановяване на 1,7 % от експортната стойност франко борд (FOB) за вносните мита и данъци върху внесените материали, ако подобни суровини са вложени в производството на крайния продукт за износ. Схемата FPS предоставя ползи в размер на 4 % от стойността FOB на някои продукти, които се изнасят, без внасяните и изнасяните стоки да бъдат обвързани с допълнителни условия.

(51) Едно дружество поиска корекция за DDB на основание член 2, параграф 10, буква б) от основния регламент. Въпреки това дружеството не съумя да докаже връзката между внасяните суровини и изнасяните крайни продукти, както се изисква съгласно член 2, параграф 10, буква б). Поради това Комисията не прие това искане.

(52) Друго дружество поиска корекция за DDB, както и за FPS на основание член 2, параграф 10, буква к) от основния регламент. По отношение на DDB не може да бъде уважено искане по член 2, параграф 10, буква к), при положение че съществува конкретно правно основание за него в член 2, параграф 10, буква б) от основния регламент и неговите условия не са изпълнени. Тъй като дружеството не съумя да докаже наличието на връзка между внесените суровини и изнесените стоки, Комисията отхвърли това твърдение.

(53) По отношение на схемата FPS подкрепящите доказателства, предоставени от дружеството, не доказаха, че клиентите на вътрешния пазар плащат постоянно различна цена поради наличието на тази схема, както се изисква съгласно член 2, параграф 10, буква к) от основния регламент. Тези доказателства показаха само, че сумите, получени от индийските органи в рамките на схемата FPS, просто създават трайна разлика в приходите от продажби между вътрешни и експортни продажби. Поради това Комисията намира това твърдение за неоснователно.

4.4. **Дъмпингов марж**

(54) За включените в извадката производители износители Комисията сравни среднопретеглената нормална стойност за всеки вид на сходния продукт със среднопретеглената експортна цена на съответния вид на разглеждания продукт в съответствие с член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент.

(55) Среднопретегленият дъмпингов марж за оказалите съдействие производители износители, които не бяха включени в извадката, беше изчислен в съответствие с разпоредбите на член 9, параграф 6 от основния регламент. Този марж беше определен въз основа на маржовете за включените в извадката производители износители.

(56) Степента на съдействие бе счетена за ниска, тъй като вносът на оказалите съдействие производители износители представлява само 60 % от общия износ от Индия за Съюза през разследвания период.

(57) Следователно Комисията изчисли валидния за цялата държава марж въз основа на средна стойност от сделките с най-високи нива на дъмпинг на едно от включените в извадката дружества.

(58) Дъмпинговите маржове, изразени като процент от цената CIF на граница на Съюза без платено мито, са следните:

Дружество	Дъмпингов марж (%)
Tata Steel	3,4
Modern India	15,2
Indsil	3,4
Други оказали съдействие производители (среднопретеглена стойност на извадката)	10,4
Важащо за цялата държава (остатъчно) мито	25,1

5. **ВРЕДА**

5.1. **Определение за промишленост на Съюза и производство на Съюза**

(59) През разследвания период сходният продукт е бил произвеждан от четирима производители от Съюза. Според посочената в жалбата информация в Съюза няма други производители на разглеждания продукт. Съдействие оказаха двама производители от Съюза — жалбоподателите Comilog Dunkerque и OFZ. Друг производител от Съюза (Italghisa, Италия), който подкрепи жалбата, преустанови съдействието си малко след започването на разследването. Обемът на неговото производство обаче беше незначителен. Четвъртият производител от Съюза, FerroAtlantica, не оказа съдействие, но и не се противопостави на разследването.

(60) С цел да бъде защитена поверителността на данните, получени от двамата оказали съдействие производители от Съюза, всички стойности са изразени като диапазони. През РП общото производство на Съюза възлиза на [213 000/282 000] тона. Двамата оказали съдействие производители от Съюза са произвели [85 000/113 000] тона, което представлява около [35 %/47 %] от общото производство на Съюза.

(61) Няколко заинтересовани страни отправиха коментари относно определението за промишленост на Съюза. На първо място, те считат, че невключването на FerroAtlantica сред жалбоподателите поставя под въпрос констатацията на Комисията, че останалите производители могат да се разглеждат като съставляващи голяма част от промишлеността на Съюза, както се изисква съгласно член 4.1 от Антидъмпинговото споразумение в рамките на СТО и в член 4, параграф 1 от основния регламент. На второ място, те смятат, че ако при анализа на икономическите фактори и показатели, имащи отношение към състоянието на промишлеността на Съюза, бе взето предвид FerroAtlantica, и по-специално неговата рентабилност през разглеждания период, произтичащите констатации по отношение на вредата щяха да са много различни. На трето място, те заявиха, че невключването на FerroAtlantica сред жалбоподателите е бил тактически избор, мотивиран единствено с намерението да се наруши правдивостта на констатациите по отношение на вредата, тъй като FerroAtlantica е бил активен жалбоподател в предишни антидъмпингови разследвания, започнати от Комисията.

(62) Комисията отхвърли тези твърдения, както следва: i) Комисията надлежно се свърза с FerroAtlantica и изпрати въпросник на дружеството. Това означава, че дори дружеството да не е жалбоподател, то е разполагало с равни възможности да заяви интереса си, да изрази становището си и да окаже съдействие, като предостави на Комисията поисканата информация. Дружеството обаче не оказа съдействие и не предостави информация. Комисията не разполага със средства, с които да може да убеди дружеството да окаже съдействие, нито (с които да) може да му попречи да съдейства. Поради това би било неприемливо Комисията да изключи това дружество. Точно обратното, наличните данни във връзка с това дружество бяха предоставени в жалбата и бяха използвани при разследването на вредата, както е обяснено в съображение 88 по-долу; ii) двамата производители от Съюза оказаха съдействие и предоставиха необходимата информация. Те представляват около [35 %/47 %] от общото производство на Съюза. Комисията счита този процент за достатъчно висок, за да се установи, че двамата производители представляват голяма част от европейското производство. По смисъла на член 4, параграф 1 „голяма част“ не означава непременно мнозинство ([1]), което е в съответствие с тълкуването, дадено на сходното понятие в член 4.1 от антидъмпинговото споразумение на СТО ([2]); iii) анализът на микроикономическите показатели бе направен въз основа на данните, предоставени от двамата оказали съдействие производители от Съюза. Ако бяха взети предвид микроикономическите данни на FerroAtlantica, различните икономически показатели можеха да покажат различни тенденции, но тъй като двамата оказали съдействие производители от Съюза представляват голяма част от промишлеността на Съюза, е допустимо да се направи анализ въз основа на техните данни.

5.2. **Потребление в Съюза**

(63) Потреблението в Съюза беше определено, като към продажбите на вътрешния пазар, извършени от всички производители от Съюза, се прибави общото количество на вноса в Съюза. Потреблението в Съюза се е променяло, както следва:

Таблица 1

Потребление в Съюза (в метрични тонове)

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	Разследван период
Общо потребление в Съюза	954 347	896 247	882 969	853 732
Индекс	*100*	*94*	*93*	*89*

Източник: Отговори на въпросника, оценки, направени от жалбоподателите относно обема на продажбите на неоказалите съдействие производители от Съюза, и данни на Евростат за вноса (в информационния документ имаше техническа грешка по отношение на обема на вноса).

(64) Потреблението в Съюза е намаляло през годините, в съответствие със спада в производството на Съюза и потреблението на стомана в Съюза.

5.3. **Внос от Индия**

(65) Обемът на вноса бе установен въз основа на данни на Евростат и като се вземат предвид всички вносни режими, включително режим активно усъвършенстване. Произходът на значителен обем на вноса „не се уточнява по съображения от търговско или военно естество в рамките на търговията с трети държави“. Със съдействието на митническите органи на една държава членка Комисията разпредели част от този обем по държави на произход. Общата тенденция в изменението на вноса не се променя съществено в резултат на разпределянето на този „неуточнен“ внос по съответни държави на произход. За да се запази поверителният характер на този внос обаче, обемът му е представен като диапазони.

([1]) Например в решението на Съда на Европейските общности от 8 септември 2015 г. по дело C-511/13 P Philips/Съвета Съдът установи, че може да се счита, че част от производството на Съюза, възлизаща на почти 50 % от общото производство на сходния продукт, произвеждан от промишлеността на Съюза, съставлява голяма част от това производство. Съдът поясни, че в член 4, параграф 1 от основния регламент всъщност се говори за „голяма част“ от общото производство в Съюза, а не за „по-голямата част от производството на Съюза“ (параграф 72).

([2]) В параграф 7.344 от доклада си от 22 април 2003 г. WT/DS/241/R Argentina — Definitive Anti-Dumping Duties on Poultry from Brazil („Окончателни антидъмпингови мита върху домашни птици от Бразилия“), например, Органът приема, че местните производители, които представляват 46 % от общото производство на вътрешния пазар, могат да се разглеждат като голяма част от местната промишленост.

(66) Вносът от Индия се е променял, както следва:

Таблица 2

Обем на вноса (в метрични тонове) и пазарен дял

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	Разследван период
Обем на вноса от Индия	174 000 — 231 000	237 000 — 314 000	226 000 — 299 000	195 000 — 259 000
Индекс	*100*	*136*	*130*	*112*
Пазарен дял	18 % — 24 %	26 % — 35 %	26 % — 34 %	23 % — 30 %
Индекс	*100*	*145*	*140*	*126*

Източник: Данни на Евростат и информация за „неуточнения“ внос.

(67) Вносът от Индия възлиза на около четвърт от общия внос в Съюза и е с най-голям пазарен дял в общия внос в Съюза.

(68) През 2012 г. вносът от Индия е нараснал значително в сравнение с 2011 г., но отново е намалял през следващите години до равнище, което през РП е малко над това от 2011 г. През 2013 г. и през РП тенденцията в изменението на вноса от Индия е била сходна с тенденциите в производството и продажбите на промишлеността на Съюза и противоположна на тенденциите при вноса от други трети държави (вносът от Индия се е увеличил през 2012 г., докато вносът от други трети държави е намалял, и обратното).

(69) Жалбоподателят заяви, че от 2008 до 2013 г. е имало голямо увеличение на пазарния дял от Индия.

(70) Както е посочено в съображение 25 обаче, проучването на тенденциите, които имат отношение към оценката на вредата, обхвана периода от 1 януари 2011 г. до края на РП. Следователно данните от периода преди 2011 г. не бяха проверени и не можеха да бъдат взети предвид.

(71) Среднопретеглената цена на вноса от Индия в Съюза се е променяла, както следва:

Таблица 3

Цени на вноса (евро/метричен тон)

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	Разследван период
Индия	808 — 1 072	790 — 1 048	687 — 911	631 — 837
Индекс	*100*	*98*	*85*	*78*

Източник: Данни на Евростат и информация за „неуточнения“ внос.

(72) Цената на индийския внос е спаднала в съответствие с продажната цена на промишлеността на Съюза. Данните на Евростат показват също, че индийският внос е най-евтин в сравнение с вноса на основните държави износителки на силикоманган.

5.4. **Подбиване на цените**

(73) Комисията направи оценка на подбиването на цените през разследвания период, като сравни:

а) среднопретеглените продажни цени за всеки вид на продукта на оказалите съдействие производители от Съюза към несвързани клиенти на пазара на Съюза, коригирани на ниво франко завода; както и

б) съответните среднопретеглени цени за всеки вид на продукта, внасян от включените в извадката индийски производители, за първия независим клиент на пазара на Съюза, установени на база CIF, със съответните корекции за разходите след вноса.

(74) Сравнението на цените бе извършено поотделно за всеки отделен вид на продукта за трансакции на едно и също равнище на търговия, със съответните корекции при необходимост и след приспадане на всички направени отстъпки. Резултатът от сравнението бе изразен като процент от оборота на оказалите съдействие производители от Съюза през разследвания период.

(75) Когато бе счетено за основателно, бе направена корекция за разлика в качеството с цел да бъде отчетено по-слабото съдържание на манган в силикомангана, продаван от включените в извадката индийски производители износители. Корекцията бе направена при използването на т.нар. „пропорционално увеличаване“ — формула, широко използвана в промишлеността за извършването на сравнение между цената на разглеждания продукт и тази на стандартния клас силикоманган (65 % манган и 16 % силиций).

(76) Един от включените в извадката индийски производители износители е продавал силикоманган с ниско съдържание на въглерод на пазара на Съюза. Силикоманганът с ниско съдържание на въглерод се произвежда от промишлеността на Съюза, но не от двамата оказали съдействие производители от Съюза. За да се гарантира обективно сравнение между индийския силикоманган с ниско съдържание на въглерод и стандартния за Съюза силикоманган, Комисията коригира в посока нагоре средната продажна цена на Съюза, като използва средната пазарна премия за силикоманган с ниско съдържание на въглерод. По този начин Комисията отчете факта, че за силикомангана с ниско съдържание на въглерод се заплаща по-висока цена в сравнение със стандартния клас силикоманган.

(77) На тази основа беше установено, че единият от включените в извадката индийски производители износители е подбивал цените на промишлеността на Съюза с 6,5 %, а другите двама включени в извадката индийски производители не са подбивали цените на промишлеността на Съюза.

(78) За неоказалите съдействие производители износители беше установено ограничено подбиване на цените въз основа на средните цени на вноса по данни на Евростат, без корекция за разлики в качеството или за различно равнище на търговия.

(79) Няколко заинтересовани страни заявиха, че сравнението между цените на промишлеността на Съюза и индийските цени въз основа на средните докладвани от Евростат цени е подвеждащо. Две от заинтересованите страни предложиха Комисията да коригира индийската средна цена, като приеме, че средното съдържание на манган в индийския силикоманган е 58 %. Също така една страна заяви, че украинската средна цена съгласно данни на Евростат следва да бъде коригирана, като се приеме, че средното съдържание на манган в украинския силикоманган е 68 %. Тези страни заявиха, че получената след тези корекции индийска средна цена на силикомангана няма да бъде по-ниска от цените, практикувани от производителите от Съюза или от производители в други трети държави.

(80) Комисията е наясно с факта, че данните на Евростат обхващат всички категории/качества на разглеждания продукт и следователно не дават възможност за подходящо сравнение между отделните видове на продукта. При липса на по-точни данни по вид на продукта, особено по отношение на неоказалите съдействие индийски производители, използването на средните цени в анализа на вредата не може да бъде пренебрегнато и оценката непременно се прави с дължимата грижа, заедно с останалата част от показателите за вредата.

(81) Една заинтересована страна посочи, че пропорционалната корекция въз основа на разликите в съдържанието на манган не обхваща пълната разлика в цените, тъй като купувачът на продукта с по-ниско качество трябва да поеме разходите за премахване на допълнителните примеси. Една от заинтересованите заяви че използваната от Комисията структура на контролния номер на продукта (КНП) не прави разграничение между различните видове силикоманган със съдържание на манган под 60 %, поради което сравнението между изчислените нива на подбиване е неуместно. Друга заинтересована страна посочи, че използването на диапазони от стойности във връзка със съдържанието на манган води до неверни резултати.

(82) Комисията отхвърли тези твърдения, тъй като пропорционалната корекция се основава на общоприета пазарна практика, поради което е целесъобразна. Освен това тази заинтересована страна не предостави алтернативна

методология. Корекцията по отношение на съдържанието на манган от включените в извадката индийски производители износители бе направена въз основа на точното съдържание, проверено в хода на разследването. Поради това тя прави разграничение между различните видове дори за силикомангана със съдържание на манган под 60 %.

(83) Една от заинтересованите страни заяви, че силикоманганът, произведен от промишлеността на Съюза, е по-скъп, тъй като съдържа по-малко примеси, като например фосфор и бор, от силикомангана, произведен в Индия. Тази страна уведоми за искания, отправени от страна на клиенти, пожелали да бъдат снабдявани със силикоманган със съдържание на фосфор и бор под определен процентен праг, като намекна, че клиентите са били склонни да заплатят допълнителна премия за това.

(84) Представената информация обаче не доказа, че съдържанието на фосфор или бор има отражение върху цената. Тя само показа че някои потребители могат да изискват — с цел производство на специални стоманени изделия — силикоманганът, който закупуват, да има съдържание на фосфор или бор под определен праг. Поради липсата на ясни доказателства за заплатена премия това твърдение беше отхвърлено.

(85) След окончателното оповестяване жалбоподателят заяви, че не е необичайно да се установи известно подбиване на стоковия пазар и че съществуването на подбиване на цените само по себе си не е условие, доказващо наличието на вреда. Действително, както е посочено в точка 5.5 по-долу, Комисията изведе констатациите си относно вредата въз основа на редица показатели и при това положение нивото на подбиване на цените не беше от решаващо значение за установяването на вредата.

(86) Жалбоподателят твърдеше, че Комисията е приложила различни методи за изчисляването на дъмпинговия марж и за установяването на подбиването на цените, тъй като е използвала трансакциите с най-висок отчетен дъмпинг при определянето на дъмпинговия марж, но не и при установяването на подбиването на цените.

(87) Комисията не разбира защо за изчисляването на подбиването и на дъмпинга е необходимо да се прилага един и същ метод. Целта на изчисленията е напълно различна; изчислението, при което се вземат предвид трансакциите с най-висок отчетен дъмпинг, бе използвано за изчисляване на дъмпинговия марж за неоказалите съдействие производители износители от Индия, като подбиването на цените не бе изчислено с цел да се установят конкретни маржове, а за да се проучи отражението на дъмпинговия внос върху цените, както се изисква съгласно член 3, параграф 3 от основния регламент. Поради това твърдението бе отхвърлено.

5.5. **Икономическо състояние на промишлеността на Съюза**

(88) В съответствие с член 3, параграф 5 от основния регламент при проверката на въздействието на дъмпинговия внос върху промишлеността на Съюза бе направена оценка на всички икономически показатели, имащи отражение върху състоянието на промишлеността на Съюза през разглеждания период. Показателите за вредата се основават на конкретните данни, предоставени от двамата оказали съдействие производители от Съюза, жалбоподатели в настоящия случай, които представляват голяма част от общото производство на Съюза през РП. Доколкото такива бяха предоставени в жалбата, бяха разгледани данните за всички производители от Съюза по отношение на следните показатели: потребление в Съюза, пазарен дял, производство, производствен капацитет, използване на капацитета, заетост и производителност. Както е обяснено в съображение 60 по-горе, с цел да бъде защитена поверителността на данните, получени от двамата оказали съдействие производители от Съюза, всички стойности са изразени като диапазони.

(89) Показателите за вреда са: производство, производствен капацитет и използване на капацитета, обем на продажбите, пазарен дял, растеж, заетост, производителност и равнище на дъмпинговия марж, възстановяване от предишен дъмпинг, средна единична цена, разходи за единица продукция, разходи за труд, материални запаси, рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал.

(90) Една заинтересована страна отправи критики във връзка с факта, че данните за FerroAtlantica са взети предвид по отношение на макроикономическите показатели (обем на продажбите и пазарен дял, производство, производствен капацитет и степен на използване на капацитета, заетост и производителност), но не и по отношение на микроикономическите показатели. Това твърдение се отхвърля, тъй като FerroAtlantica не оказа съдействие и следователно Комисията не разполагаше с микроикономически данни за дружеството.

5.5.1. *Производство, производствен капацитет и използване на капацитета*

(91) През разглеждания период производството, производственият капацитет и използването на капацитета са се променяли, както следва:

Таблица 4

Производство, производствен капацитет и използване на капацитета (в метрични тонове)

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	Разследван период
Обем на производството	231 000 — 307 000	280 000 — 372 000	227 000 — 301 000	213 000 — 282 000
Индекс	*100*	*121*	*98*	*92*
Производствен капацитет	326 000 — 432 000	404 000 — 536 000	403 000 — 535 000	403 000 — 534 000
Индекс	*100*	*124*	*124*	*124*
Използване на капацитета	70 % — 90 %	60 % — 80 %	50 % — 70 %	50 % — 60 %
Индекс	*100*	*98*	*79*	*74*

Източник: Отговори на въпросника и оценки, направени от жалбоподателите относно данните, предоставени от неоказалите съдействие дружества.

(92) Обемът на производството през 2013 г. и през РП е бил по-нисък в сравнение с началото на разглеждания период. 2012 г. отбеляза връх в ръста на производството. Поради решението на част от промишлеността на Съюза производственият капацитет на промишлеността на Съюза като цяло се е увеличил през 2012 г. в сравнение с 2011 г., след което е останал на приблизително същото ниво. В резултат на това използването на капацитета е намаляло значително.

5.5.2. *Обем на продажбите и пазарен дял*

(93) През разглеждания период обемът на продажбите и пазарният дял на промишлеността на Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 5

Обем на продажбите (в метрични тонове) и пазарен дял

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	Разследван период
Обем на продажбите на пазара на Съюза	198 000 — 263 000	218 000 — 289 000	212 000 — 281 000	189 000 — 251 000
Индекс	*100*	*110*	*107*	*96*
Пазарен дял	21 % — 28 %	24 % — 32 %	24 % — 32 %	22 % — 29 %
Индекс	*100*	*117*	*116*	*107*

Източник: Отговори на въпросника и оценки, направени от жалбоподателите относно данните, предоставени от неоказалите съдействие производители от Съюза.

(94) Обемът на продажбите се е увеличил през 2012 г. в сравнение с 2011 г. и е намалял през 2013 г. Обемът на продажбите през РП е бил по-нисък, отколкото през 2011 г. 2012 г. е отбелязала връх в ръста на продажбите. Тъй като обаче спадът в продажбите е бил пропорционално по-нисък от спада в потреблението, пазарният дял се е увеличил и е бил по-висок през РП в сравнение с 2011 г.

5.5.3. *Растеж*

(95) През разглеждания период промишлеността на Съюза не е отбелязала растеж, но е съумяла да запази пазарния си дял в един труден контекст на намаляващо потребление.

5.5.4. *Заетост и производителност*

(96) През разглеждания период заетостта и производителността са се променяли, както следва:

Таблица 6

Заетост и производителност

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	Разследван период
Брой наети лица	339 — 449	403 — 535	342 — 453	295 — 392
Индекс	*100*	*119*	*101*	*87*
Производителност (метричен тон/наето лице)	629 — 834	640 — 848	612 — 811	663 — 879
Индекс	*100*	*102*	*97*	*105*

Източник: Отговори на въпросника и оценки, направени от жалбоподателите относно данните, предоставени от неоказалите съдействие производители от Съюза.

(97) Броят на наетите лица се е увеличил през 2012 г. и е намалял през следващия период. Производителността, измерена като единица производителност на наето лице, е варирала и през РП, като е била по-висока в сравнение с 2011 г.

5.5.5. *Размер на дъмпинговия марж и възстановяване от предишен дъмпинг*

(98) Всички дъмпингови маржове са над равнището *de minimis*, а за един производител износител са значително над него. Въздействието на равнището на действителните дъмпингови маржове върху промишлеността на Съюза не е пренебрежимо малко, като се имат предвид обемът и цените на вноса от Индия.

(99) През 2012 г. изтече срокът на антидъмпинговите мерки върху вноса на силикоманган с произход от Китай и Казахстан. Не бе получено искане за започване на преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие. Няма признаци, че промишлеността на Съюза не се е била възстановила от въздействието на предходния дъмпинг, преди да започне дъмпингът от Индия.

5.5.6. *Цени и фактори, влияещи върху цените*

(100) През разглеждания период среднопретеглената единична продажна цена на двамата оказали съдействие производители от Съюза за несвързани клиенти в Съюза се е променяла, както следва:

Таблица 7

Продажни цени в Съюза

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	Разследван период
Средни единични продажни цени в Съюза (евро/метричен тон)	800 — 1 100	800 — 1 000	700 — 900	600 — 900
Индекс	*100*	*96*	*86*	*80*
Производствени разходи за единица продукция	900 — 1 300	800 — 1 100	800 — 1 000	800 — 1 100
Индекс	*100*	*87*	*83*	*85*

Източник: Отговори на въпросника.

(101) Средната единична продажна цена на двамата оказали съдействие производители от Съюза е намалявала година след година.

(102) Производствените разходи са намалели главно поради спада в цените на двата основни производствени фактора при отчитането на разходите: манганова руда и енергия.

5.5.7. *Разходи за труд*

(103) През разглеждания период средните разходи за труд на двамата оказали съдействие производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 8

Средни разходи за труд на нает работник (EUR)

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	Разследван период
Средни разходи за труд на нает работник	24 800 — 32 900	24 400 — 32 300	26 600 — 35 200	30 700 — 40 700
Индекс	*100*	*98*	*107*	*124*

Източник: Отговори на въпросника.

(104) Средните разходи за труд на нает работник се изчисляват, като се разделят общите разходи за труд на двамата оказали съдействие производители от Съюза през определен период на общия брой работещи през същия период наети лица. Общият размер на разходите за труд се е увеличил през 2012 и 2013 г., но през РП е намалял почти до равнището от 2011 г. Броят на служителите също е намалял през годините, в по-значителна степен (в относително изражение) от намалението на разходите за труд. В резултат на това средните разходи за труд на нает работник са се увеличили.

5.5.8. *Материални запаси*

(105) През разглеждания период равнищата на складовите наличности на двамата оказали съдействие производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 9

Материални запаси

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	Разследван период
Складови наличности в края на периода (в метрични тонове)	8 000 — 10 700	13 300 — 17 600	15 900 — 21 100	10 900 — 14 500
Индекс	*100*	*165*	*198*	*136*
Складови наличности в края на периода като процент от продукцията	10 %	12 %	19 %	13 %
Индекс	*100*	*124*	*189*	*130*

Източник: Отговори на въпросника.

(106) Равнището на материалните запаси се е повишило през 2012 и 2013 г. и е спаднало през РП, но е останало над равнището от 2011 г. Същото се отнася и за съотношението между материални запаси и производство.

5.5.9. *Рентабилност, паричен поток, инвестиции, възвръщаемост на инвестициите и способност за привличане на капитал*

(107) През разглеждания период рентабилността, паричният поток, инвестициите и възвръщаемостта на инвестициите на двамата оказали съдействие производители от Съюза са се променяли, както следва:

Таблица 10

Рентабилност, паричен поток, инвестиции и възвръщаемост на инвестициите

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	Разследван период
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (процент от оборота от продажбите)	– 10 % — – 8 %	– 3 % — – 1 %	– 6 % — – 4 %	– 8 % — – 6 %
Индекс	*100*	*843*	*194*	*124*
Паричен поток (в хиляди евро)	– 2 000 — – 2 700	– 4 300 — – 5 800	– 1 700 — – 2 300	– 4 300 — – 5 800
Индекс	*100*	*46*	*115*	*45*
Инвестиции [в хил. евро]	27 000 — 36 000	24 000 — 32 000	23 000 — 30 000	24 000 — 32 000
Индекс	*100*	*89*	*82*	*89*
Възвръщаемост на инвестициите	– 33 % — – 45 %	– 5 % — – 7 %	– 17 % — – 23 %	– 21 % — – 29 %
Индекс	*100*	*664*	*198*	*157*

Източник: Отговори на въпросника.

(108) Комисията определи рентабилността на двамата оказали съдействие производители от Съюза, като изрази печалбата преди облагане с данъци от продажбите на силикоманган на несвързани клиенти в Съюза като процент от оборота от тези продажби. Доходността е била отрицателна през целия разглеждан период. Най-тежка е била 2011 година. Ситуацията е започнала да се подобрява през 2012 г., но отново се е влошила през следващата година и през РП. През РП ситуацията до известна степен се е подобрила в сравнение с 2011 г.

(109) Нетният паричен поток представлява способността на производителите от Съюза да самофинансират дейностите си. Тенденцията в развитието на нетния паричен поток е циклична — през 2012 г. той е намалял, през 2013 г. се е увеличил и отново е намалял през РП.

(110) Равнището на инвестициите е намаляло през разглеждания период.

(111) Възвръщаемостта на инвестициите представлява печалбата в процент от нетната балансова стойност на инвестициите. Тъй като равнището на инвестициите е намаляло, възвръщаемостта от инвестициите (винаги отрицателна, тъй като двете оказали съдействие дружества са работили на загуба) се е подобрила през разглеждания период.

5.6. **Заключение относно вредата**

(112) Фактори като промените в производствения обем, използването на капацитета, както и обемът на продажбите и цените показват ясна негативна тенденция за цялата промишленост на Съюза.

(113) По отношение на двамата оказали съдействие производители от Съюза показателите сочат, че те са работили на загуба през целия разглеждан период. Техните продажни цени и обемът на продажбите им на силикоманган са намалявали постоянно и това не е било компенсирано в задоволителна степен от съпътстващото намаление на производствените разходи. Други показатели, като паричен поток и възвръщаемост на инвестициите, са останали отрицателни през целия разглеждания период или са следвали низходяща тенденция.

(114) Въз основа на горните констатации по отношение на двамата оказали съдействие производители от Съюза Комисията стигна до заключението, че голяма част от промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда по смисъла на член 3, параграф 1, след като оцени всички икономически фактори и показатели, имащи отношение към състоянието на производството, както е посочено в член 3, параграф 5 от основния регламент.

(115) Някои заинтересовани страни (по процедурата) заявиха, че дори да се вземат предвид само икономическите показатели на двамата оказали съдействие производители от Съюза, самите те не показват наличие на съществена вреда. Те подчертаха например, че дори обемът на продажбите на оказалите съдействие производители от Съюза да е намалял в абсолютно изражение, той е нараснал като пазарен дял. Според тях това е едно положително развитие в контекста на свиващо се търсене на силикоманган. Те изтъкнаха по-специално, че дори оказалите съдействие производители от Съюза да са работили на загуба през целия разглеждан период, тяхното положение се е подобрило от 2012 г. до края на РП. Те счетоха това за още едно положително развитие.

(116) Комисията е съгласна с констатацията, че не всички икономически фактори и показатели, имащи отношение към състоянието на промишлеността, показват негативни тенденции. Това обаче не променя факта, че повечето икономически и финансови показатели показват влошено положение за двамата оказали съдействие производители от Съюза. Поради това Комисията отхвърли това твърдение.

(117) Жалбоподателят заяви, че като се позовава на член 3, параграф 5, Комисията признава, че дъмпинговият внос действително е причинил съществена вреда.

(118) Това обаче не е заключението на Комисията. На първо място, Комисията стигна до заключението, че голяма част от промишлеността на Съюза е понесла съществена вреда, без да споменава възможните причини за тази вреда. Впоследствие, както се изисква съгласно член 3, параграф 6 от основния регламент, Комисията проучи дали дъмпинговият внос от Индия е нанесъл съществена вреда.

(119) Според жалбоподателя, ако оценката на всички икономически фактори и показатели, имащи отношение към състоянието на промишлеността, както е посочено в член 3, параграф 5 от основния регламент, води до заключението, че промишлеността на Съюза е понесла вреда, това означава също, че вредата е била причинена от дъмпинговия внос. Това заключение е плод на погрешно тълкуване на основния регламент. Както е посочено в член 3, параграф 6 от основния регламент, едно от условията, които трябва да бъдат изпълнени, за да се наложи антидъмпингово мито, е да се докаже, че дъмпинговият внос причинява вреда. Това изисква извършването на пълен причинно-следствен анализ и не е обикновено предположение, както предлага жалбоподателят. Подобен анализ се съдържа в раздел 6 по-долу.

6. **ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА**

(120) В съответствие с член 3, параграф 6 от основния регламент Комисията проучи дали дъмпинговият внос от Индия е нанесъл съществена вреда на промишлеността на Съюза.

6.1. **Въздействие на дъмпинговия внос от Индия**

(121) Комисията не установи съвпадение във времето между тенденцията към затруднено икономическо положение на двамата оказали съдействие производители от Съюза и увеличението на обема на дъмпинговия внос от Индия. Обемът на вноса от Индия се е увеличил през 2012 г. в сравнение с 2011 г., но след това е намалял (вж. таблица 11) както в абсолютно, така и в относително изражение спрямо производството и потреблението в Съюза. Това показва наличието на противоположна тенденция в сравнение с положението на двамата оказали съдействие производители от Съюза, които са понесли най-големи загуби през 2011 г. (когато обемът на вноса от Индия е бил най-малък както в абсолютно изражение, така и в относително изражение спрямо производството и потреблението), а най-малки — през 2012 г. (когато обемът на вноса от Индия е бил най-голям, отново както в абсолютно изражение, така и в относително изражение спрямо производството и потреблението). По същия начин през РП финансовото състояние на двамата оказали съдействие производители от Съюза се е влошило, но обемът на вноса от Индия е намалял както в абсолютно, така и в относително изражение спрямо производството и потреблението в сравнение с 2013 г.

Таблица 11

Обем на вноса и продажбите (в метрични тонове), пазарен дял и рентабилност

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	Разследван период
Обем на продажбите на промишлеността на Съюза на пазара на Съюза	198 000 — 263 000	218 000 — 289 000	212 000 — 281 000	189 000 — 251 000
Индекс	*100*	*110*	*107*	*96*
Обем на вноса от Индия	174 000 — 231 000	237 000 — 314 000	226 000 — 299 000	195 000 — 259 000
Индекс	*100*	*136*	*130*	*112*
Пазарен дял на промишлеността на Съюза	21 % — 28 %	24 % — 32 %	24 % — 32 %	22 % — 29 %
Индекс	*100*	*117*	*116*	*107*
Пазарен дял на вноса от Индия	18 % — 24 %	26 % — 35 %	26 % — 34 %	23 % — 30 %
Индекс	*100*	*145*	*140*	*126*
Рентабилност на продажбите в Съюза за несвързани клиенти (процент от оборота от продажбите)	– 10 % — – 8 %	– 3 % — – 1 %	– 6 % — – 4 %	– 8 % — – 6 %
Индекс	*100*	*843*	*194*	*124*

Източник: Данни на Евростат и информация за „неуточнения“ внос, отговори на въпросника.

(122) Жалбоподателят обясни съществуващата противоположна тенденция между обема на вноса и рентабилността на двамата оказали съдействие производители от Съюза, както следва. Поради извънредни разходи за енергия в една държава членка през 2011 г. един производител от Съюза е отбелязал по-голяма загуба през 2011 г., отколкото през 2012 г., когато цените на енергията са намалели. При липсата на такива извънредни разходи за енергия през 2011 г. тенденциите биха показвали, че двамата оказали съдействие производители от Съюза са понесли най-голяма загуба през ПР.

(123) Комисията прие, че през 2011 г. един от двамата оказали съдействие производители от Съюза е понесъл извънредни разходи за енергия. Въпреки това, дори и след коригиране на производствените разходи и рентабилността за тази година, противоположната тенденция се запазва. Най-голямата загуба за двамата оказали съдействие производители от Съюза (понесена през РП) съвпада с намаляването на обема на вноса от Индия — както в абсолютно изражение, така и в относително изражение спрямо производството и потреблението в Съюза.

(124) Освен това жалбоподателят заяви, че анализът година по година (т.е. изменението на дъмпинговия внос спрямо влошаването на резултатите на годишна основа) не е целесъобразен за стоковия пазар и предложи той да се основава на тенденциите между 2011 г. и РП, като се използва следната методология. На първо място, жалбоподателят е изчислил това, което според него е реалното потребление на силикоманган в Съюза, като процентен дял от производството на стомана в Съюза (ако се предположи, че за производството на един тон стомана е необходимо постоянно количество силикоманган), и подчерта, че реалното потребление е останало относително стабилно през периода от януари 2011 г. до април 2013 г. На второ място, жалбоподателят е изчислил видимото потребление на силикоманган в Съюза, като от сбора на вътрешното производство и вноса е извадил износа за същия период, и заяви, че видимото потребление е нараснало значително поради нарастването на вноса от Индия.

На трето място, жалбоподателят заяви, че разликата между реално и видимо потребление е натрупването на запаси от индийски внос от 2011 г. до април 2013 г. На последно място, според жалбоподателя натрупаните излишни запаси са пуснати на пазара на Съюза през април 2013 г., което е създало свръхпредлагане, довело до спад в цените, въпреки че същевременно вносът от Индия е намалял.

(125) Комисията изчисли потреблението на силикоманган в Съюза като сума от продажбите на вътрешния пазар плюс вноса. Жалбоподателят не обясни защо този метод не може да се счита за точен. Потреблението на Съюза е отбелязало низходяща тенденция през разглеждания период, в съответствие с глобална тенденция към намаляване на търсенето на силикоманган. Комисията отбеляза, че продажбите на двамата оказали съдействие производители от Съюза и вносът от всички трети държави са намалели през разглеждания период. Намаляването на потреблението обаче е засегнало по-сериозно вноса от всички трети държави, докато двамата оказали съдействие производители от Съюза са запазили пазарния си дял. Освен това вносът от Индия се е увеличил през 2012 г., а впоследствие е намалял, докато вносът от други трети държави е намалял през 2012 г., а впоследствие се е увеличил.

(126) Комисията счете, че твърдението на жалбоподателя за въздействие на индийския внос в посока на натрупване на значителни запаси не е обосновано в достатъчна степен. Не бяха представени конкретни статистически данни за вноса на индийски силикоманган и потреблението му във времето. Следователно не е доказано, че натискът, упражняван върху обема и цените на продажбите на Съюза през РП, се е дължал на въздействието от индийския внос през предходните две години.

(127) Предоставената от жалбоподателя информация доведе единствено до заключението, че в периода между март 2011 г. и март 2012 г. реалното потребление на силикоманган е било по-ниско от видимото и натрупаните запаси вероятно са пуснати на пазара през март 2012 г. — месецът, след който реалното потребление е малко по-високо от видимото. Според графика, предоставена от жалбоподателя по време на изслушването от декември 2015 г., натрупването на излишни запаси вероятно е било усвоено между март 2012 г. и септември 2013 г. и не е оказало въздействие през РП (от октомври 2013 г. до септември 2014 г.). В допълнение, общата информация не позволи индийският внос да бъде разгледан отделно от останалия внос. Поради това не е ясно какъв е източникът на твърдяното натрупване на значителни запаси: Източникът може да е бил вносът от Индия, но също и вносът от трети държави, или дори промишлеността на Съюза, при която се наблюдава значително увеличение на материалните запаси от 2011 г. насам (вж. таблица 9). Освен това, като се имат предвид промените на пазара на силикоманган от 2011 г. насам (намаляващо потребление във връзка със спада в цените и срок на годност, по-кратък от една година), липсва задоволителна търговска обосновка за твърдяното натрупване на значителни запаси през 2011 г. и преди това, пуснати на пазара на Съюза в края на 2013 г. и през 2014 г. (през РП). Поради това твърдението, че натрупването на значителни запаси от индийски внос предполага различно тълкуване на данните по отношение на вноса през периода на разследването, беше отхвърлено.

6.1.1. *Силикоманган с ниско съдържание на манган (50 % или по-малко)*

(128) В своя информационен документ, както и в отделно искане до всички известни вносители, Комисията поиска от заинтересованите страни да предоставят информация за вноса на силикоманган с ниско съдържание на манган (50 % или по-малко) като част от разглеждания продукт, с цел да се оценят обемът и средната цена на този внос. Освен това се целеше изясняване на техническата и икономическата осъществимост на използването на силикоманган с ниско качество (в чиста форма или след смесване) и неговото отражение върху пазара на Съюза.

(129) Комисията не получи коментари от вносителите, но получи мнения от други заинтересовани страни.

(130) Един индийски производител заяви, че силикоманганът с ниско съдържание на манган е продукт с по-ниско качество, който съответно се продава на по-ниска цена. Ако обаче цената му се коригира, за да се вземе под внимание по-ниското съдържание на манган, тази коригирана цена ще съответства напълно на цената на стандартния силикоманган. Тази заинтересована страна добави, че обемът на вноса на такъв несъответстващ на стандарта силикоманган в Съюза е нисък и следователно не може да причини вреда на промишлеността на Съюза.

(131) Друга група производители от Индия заявиха, че силикоманганът с ниско качество може да се използва пряко в електродъгови пещи или да бъде смесван със силикоманган с по-високо качество, за да се получи стандартен продукт, а не само силикоманган със съдържание на желязо от 72 % (обикновено от Украйна). Те отбелязаха, че

представеното от жалбоподателя проучване на техническата осъществимост само по себе си не изключва техническата осъществимост на смесването. Те признаха, че смесването е свързано с допълнителни разходи, но не на равнището, посочено от жалбоподателя. Те се съгласиха, че този вид силикоманган се продава на по-ниска цена точно поради ниското съдържание на манган и следователно сравнението на цената с тази на стандартния силикоманган следва да се прави едва след пропорционална корекция, с която да се получат сходни цени.

(132) Жалбоподателят заяви, че силикомангънът с ниско качество не се използва като такъв от стоманодобивните предприятия в Съюза и че техните клиенти не биха поели риска да използват смес от различни категории силикоманган поради съображения, свързани с качеството. Жалбоподателят заяви също, че този несъответстващ на стандарта продукт е представлявал временно явление, което според него не е причинило вреда.

6.1.2. *Отражение на демпинговия внос върху цените*

(133) По отношение на въздействието на демпинговия внос върху цените Комисията отбеляза, че през разглеждания период както средната цена на демпинговия внос на силикоманган с произход от Индия, така и цените на двамата оказали съдействие производители от Съюза са намалявали. Подбиване обаче почти не бе установено, както се посочва по-горе в съображение 77 и следващите го съображения.

6.2. **Заключение относно причинно-следствената връзка**

(134) Комисията заключи, че липсва съвпадение във времето между тенденцията към затруднено икономическо положение на двамата оказали съдействие производители от Съюза и увеличението на обема на демпинговия внос от Индия. Разследването установи съществуването на противоположна тенденция между нарастването на обема на демпинговия внос и вредата, понесена от двамата оказали съдействие производители от Съюза. Освен това през разглеждания период пазарният дял на демпинговия внос се е увеличил, но само от [18 % — 24 %] до [23 % — 30 %]. Пазарният дял не е показал постоянна тенденция към нарастване, а цените не са подбивали цените на промишлеността на Съюза или са ги подбивали в незначителна степен.

(135) Предвид липсата на съвпадение във времето между влошаването на икономическото положение на оказалите съдействие производители от Съюза и тенденциите по отношение на обема и пазарния дял на демпинговия внос на силикоманган с произход от Индия Комисията стигна до заключението, че въздействието на демпинговия внос върху положението на промишлеността на Съюза не може да се определи като съществено по смисъла на член 3, параграф 6 от основния регламент. При това положение няма доказателства, че обемът и/или цените на демпинговия внос от Индия са причинили вредата, понесена от двамата оказали съдействие производители.

(136) Тъй като не бе установена причинно-следствена връзка между демпинговия внос и понесената от промишлеността на Съюза вреда, не бе необходимо разкриване на изчисленията относно продажбите на по-ниски цени, които имат значение само за определянето на равнището на мерките. Поради това Комисията отхвърли твърдението на жалбоподателя, че не е успяла да изчисли и да оповести равнището на продажбите на по-ниски цени.

7. ДРУГИ ФАКТОРИ

(137) Както е посочено в съображение 135, Комисията не установи причинно-следствена връзка между понесената от промишлеността на Съюза вреда и демпинговия внос от Индия. Поради това не бе необходимо да се правят заключения по отношение на въздействието на други фактори върху състоянието на промишлеността на Съюза в съответствие с член 3, параграф 7 от основния регламент. Въпреки това бяха разгледани и други фактори, които от съображения за изчерпателност са описани по-долу в настоящия раздел.

(138) Жалбоподателят заяви, че Комисията допуска методологична грешка, като преценява, че евентуално причинената от други фактори вреда донякъде оправдава факта, че демпинговият внос причинява съществена вреда. Жалбоподателят също заяви, че Комисията е използвала фактори, като вноса от страни, различни от Индия, както и положението на FerroAtlantica на пазара, за да прекрати работата по случая.

(139) Тъй като не бе установена причинно-следствена връзка, потенциалното въздействие на други фактори за вредата, понесена от промишлеността на Съюза, не следва да бъде взето под внимание. В раздели 7.1 — 7.4 останалите фактори само са описани, без да се правят заключения относно тяхното потенциално въздействие за вредата. Поради липсата на причинно-следствена връзка анализът на „други фактори“ не засяга заключенията относно дъмпинга, вредата и причинно-следствената връзка. Поради това Комисията отхвърли тези твърдения.

7.1. **Внос от трети държави**

(140) Обемът на вноса от други трети държави бе установен въз основа на данни на Евростат и като се вземат предвид всички вносни режими, включително режим активно усъвършенстване. Произходът на значителен обем на вноса „не се уточнява по съображения от търговско или военно естество в рамките на търговията с трети държави“. Със съдействието на митническите органи на една държава членка Комисията разпредели част от този обем по държава на произход. Общата тенденция в изменението на вноса не се променя съществено в резултат на разпределянето на този „неуточнен“ внос по съответни държави на произход. За да се запази поверителният характер на този внос обаче, обемът му е представен във вид на диапазони, както следва:

Таблица 12

Внос от трети държави (в метрични тонове)

Държава		2011 г.	2012 г.	2013 г.	Разследван период
Норвегия	Обем	144 000 — 191 000	188 000 — 250 000	138 000 — 185 000	147 000 — 195 000
	Индекс	*100*	*131*	*96*	*102*
	Пазарен дял	15 % — 20 %	21 % — 28 %	16 % — 21 %	17 % — 23 %
	Индекс	*100*	*139*	*104*	*115*
Украйна	Обем	170 000 — 226 000	102 000 — 135 000	104 000 — 137 000	111 000 — 147 000
	Индекс	*100*	*60*	*61*	*65*
	Пазарен дял	18 % — 24 %	11 % — 15 %	12 % — 16 %	13 % — 17 %
	Индекс	*100*	*64*	*66*	*73*
Южна Африка	Обем	111 000 — 147 000	14 000 — 19 000	32 000 — 43 000	70 000 — 93 000
	Индекс	*100*	*13*	*29*	*64*
	Пазарен дял	12 % — 15 %	2 % — 2 %	4 % — 5 %	8 % — 11 %
	Индекс	*100*	*14*	*32*	*71*
Общо за всички трети държави, с изключение на Индия	Обем	510 000 — 670 000	370 000 — 490 000	370 000 — 500 000	400 000 — 530 000
	Индекс	*100*	*73*	*74*	*79*
	Пазарен дял	50 % — 70 %	40 % — 50 %	40 % — 60 %	50 % — 60 %
	Индекс	*100*	*78*	*80*	*89*
	Средна цена	903 — 1 197	829 — 1 100	778 — 1 032	733 — 971
	Индекс	*100*	*92*	*86*	*81*

Източник: Данни на Евростат и информация за „неуточнения“ внос.

(141) В Съюза внасят силикоманган и значителен брой други държави. Освен Индия съществуват три основни държави износителки (по обем): Норвегия, Южна Африка и Украйна. Първите четири държави представляват около 90 % от общия обем на вноса в Съюза и имат пазарен дял от около 70 %. Норвегия има пазарен дял от около [17 %/23 %]. Един норвежки производител на силикоманган е свързан с един от производителите от Съюза (Comilog Dunkerque/Eramet).

(142) Обемът на вноса в Съюза от трети държави, различни от Индия, е следвал противоположна тенденция в сравнение с вноса от Индия. По-конкретно през 2012 и 2013 г. той е намалял в сравнение с 2011 г., а през РП се е увеличил.

(143) Въз основа на данните от Евростат цените на вноса от трети държави са били като средна стойност по-високи от цените на вноса от Индия и са отбелязали низходяща тенденция през разглеждания период. Данните от Евростат обаче не предоставят разбивка по качество и категория, поради което не позволяват да се направи сравнение между сходни продукти.

(144) Жалбоподателят обясни, че причините за намаляването на вноса на силикоманган от Украйна, Южна Африка и Норвегия през 2012 г. не са били свързани с увеличаването на вноса от Индия, а със специфични за всяка държава обстоятелства.

(145) Комисията взе предвид обясненията, представени от жалбоподателя във връзка с увеличаването и намаляването на вноса от някои трети държави. Фактът обаче, че двамата оказали съдействие производители от Съюза са запазили пазарния си дял, показва, че третите държави са се конкурирали помежду си, за да запазят продажбите и пазарния си дял в Съюза, без това да се отразява на обема на продажбите и на пазарния дял на двамата оказали съдействие производители от Съюза.

7.2. **Износ на промишлеността на Съюза**

(146) През разглеждания период обемът на износа на двамата производители от Съюза се е променял, както следва:

Таблица 13

Износ на включените в извадката производители от Съюза

	2011 г.	2012 г.	2013 г.	Разследван период
Обем на износа (метрични тонове)	2 100 — 2 800	2 900 — 3 800	3 200 — 4 300	5 200 — 6 800
Индекс	*100*	*136*	*151*	*243*
Средна цена	800 — 1 100	800 — 1 100	700 — 900	700 — 900
Индекс	*100*	*96*	*85*	*84*

Източник: Отговори на въпросника.

(147) През разглеждания период двамата оказали съдействие производители от Съюза са увеличили повече от двойно продажбите си извън Съюза, въпреки че в абсолютно изражение обемът не е бил твърде значителен.

(148) Средните продажни цени за несвързани страни в трети държави са намалели в съответствие с понижението на цените на пазара на Съюза.

7.3. **Изменение на производството на стомана и свръхпредлагане**

(149) Няколко заинтересовани страни потвърдиха в отговорите си, че една от последиците от икономическата криза в Съюза е намаленото производство на стомана. Тъй като силикоманганът се използва главно за производството на стомана, кризата е оказала пряко и непосредствено въздействие върху потреблението на силикоманган.

(150) Няколко заинтересовани страни потвърдиха в отговорите си, че производството на силикоманган в световен мащаб не е намаляло вследствие на спада в потреблението. Те посочиха, че както и при другите стоки, пазарната цена на силикомангана е свързана с равновесието между търсене и предлагане. Следователно свръхпредлагането е причинило спад в цената на силикомангана. Промишлеността на Съюза като цяло е увеличила капацитета си в периода от 2011 до 2012 г., като по този начин е допринесла за това положение.

7.4. **Конкуренцията в рамките на Съюза**

(151) Испанското дружество FerroAtlantica не оказа съдействие в разследването. Според жалбата дружеството FerroAtlantica, като основен производител от Съюза, не е понесло значителна вреда от вноса от Индия и дори е отбелязало значителна печалба. FerroAtlantica е най-големият производител на силикоманган в Съюза, който е съумял да запази пазарния си дял през разглеждания период и е в пряка конкуренция с двамата оказали съдействие производители от Съюза.

(152) Жалбоподателят заяви, че FerroAtlantica не може да е допринесло за вредата, понесена от двамата оказали съдействие производители от Съюза, тъй като не е извършвало подбиване на цените им и не е увеличило пазарния си дял в техен ущърб. Той също така заяви, че FerroAtlantica вече не е защитено от вредата, причинявана от вноса от Индия, тъй като положението му е започнало да се влошава от началото на 2015 г.

(153) Това твърдение се отнася за събития след РП, които обикновено не се вземат предвид по силата на член 6, параграф 1 от основния регламент. Освен това Комисията не откри никакви специални съображения, поради които не би било уместно да отхвърли това твърдение. По-конкретно това твърдение бе отправено на твърде късен етап от разследването — повече от 11 месеца след започване на процедурата, когато това вече не можеше да се провери. При всяко положение Комисията счита, че присъствието на най-едрия производител от Съюза на пазара през РП е оказало въздействие върху развитието на обема на продажбите, цените и пазарния дял на двамата оказали съдействие производители от Съюза.

8. **ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА**

(154) Жалбоподателят и двама по-едри производители на стомана предоставиха коментари относно интереса на Съюза. Тъй като причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос от Индия и вредата, понесена от промишлеността на Съюза, не е установена, не е необходимо да се разглежда интересът на Съюза.

9. **ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОЦЕДУРАТА**

(155) Въз основа на изведените от Комисията заключения по отношение на дъмпинга, вредата и причинно-следствената връзка в съответствие с член 9 от основния регламент процедурата следва да бъде прекратена без налагане на мерки.

(156) Всички засегнати страни бяха информирани за окончателните констатации и за намерението да се прекрати процедурата и получиха възможност да представят своите коментари. Техните коментари бяха разгледани, но те не промениха направените по-горе заключения.

(157) Комитетът, създаден по силата на член 15, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1225/2009, не представи становище,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ

Член 1

С настоящото се прекратява антидъмпинговата процедура по отношение на вноса на силикоманган с произход от Индия.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 2 март 2016 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER